



Generalni direktorat za upravljanje
Direktorat za kadrovske zadeve
Oddelek za zaposlovanje in
poklicno napredovanje
AC

POZIV K ODDAJI PRIJAV **ŠT. CJ AP REF-TRIB PERM**

Splošno sodišče Evropske unije (v nadaljevanju: Splošno sodišče) razpisuje stalni poziv k oddaji prijav, da bo vzpostavilo podatkovno zbirko z več prijavami, v katero bo mogoče vpogledati, ko se bo pojavila potreba po zaposlitvi strokovnih sodelavcev kot začasnih ali pogodbenih uslužbencev¹ pri članih Splošnega sodišča.²

Strokovni sodelavci, ki opravljajo delo v tesnem sodelovanju z omenjenimi sodniki in pod njihovim nadzorom, bodo zadolženi za pripravo dokumentov v zvezi s sodnimi postopki v zadevah, v katerih ti sodniki opravljajo funkcijo poročevalca ali člana sestave.

Za naloge, ki jih je treba opravljati, se predvsem zahteva:

- popolna pravna izobrazba z univerzitetno diplomom s področja prava;
- odlično poznavanje prava Evropske unije, zlasti na enem ali več področjih, ki spadajo v pristojnost Splošnega sodišča, ter dobro poznavanje postopkovnih pravil in tehnik vodenja sodnih postopkov;
- dobra sposobnost analiziranja in sklepanja v primeru kompleksnih pravnih vprašanj;
- sposobnost sestavljanja pravnih besedil v francoščini (zahteva se najmanj B2.1 stopnja znanja francoskega jezika);³
- zadovoljivo poznavanje informacijskih orodij in pravnih podatkovnih zbirk;
- dobra sposobnost komuniciranja s sogovorniki z raznoliko pravno izobrazbo ter kulturna in jezikovna odprtost.

Čeprav to znanje za zadevno delovno mesto ni nujno, pa se bo štelo kot prednost:

- delovne izkušnje na podobnem delovnem mestu na sodišču ali v odvetniški pisarni, vladnih organih, instituciji ali organu Evropske unije;
- dobro znanje drugih uradnih jezikov Evropske unije.

Za delovno mesto strokovnega sodelavca se zahteva visoka raven pripravljenosti, resnična sposobnost za delo v skupini ter visoka stopnja odgovornosti, discipline, organiziranosti in diskretnosti.

Če vas morebitna zaposlitev na Splošnem sodišču zanima in menite, da izpolnujete zahtevane pogoje, lahko svojo prijavo oddate prek aplikacije

¹ Pogodbeni uslužbenci nadomeščajo strokovne sodelavce, ki zaradi bolezni ali porodniškega dopusta ne morejo opravljati svojih nalog.

² Uradniki so lahko napoteni v interesu službe. Uradniki, ki nadomeščajo strokovnega sodelavca zaradi bolezni ali porodniškega dopusta, so na razpolago zadevnemu kabinetu.

³ Omogoča se jezikovno usposabljanje in izpopolnjevanje glede na raven francoščine, ki jo imajo izbrani kandidati.

EU CV online: <https://curia.europa.eu/apply>.

Vložitev prijave na ta stalni poziv k oddaji prijav kandidatov ne daje nobenega zagotovila, da bodo povabljeni na razgovor ali da jim bo ponujena zaposlitev na Splošnem sodišču.

V primeru prostega delovnega mesta bodo člani Splošnega sodišča lahko vpogledali v podatkovno zbirko in izbrali kandidata(-ko), čigar/katere profil ustreza zahtevam prostega delovnega mesta. V tem primeru bo kabinet člana z zadevno osebo neposredno stopil v stik po elektronski pošti ali telefonu.

Podatki bodo aktivni šest mesecev ali krajše obdobje, če boste svoj življenjepis na spletu izbrisali pred iztekom tega obdobja. Po izteku tega obdobja se lahko odločite za ponovno aktivacijo svojih podatkov, če želite, da vaš profil ostane v podatkovni zbirki. Ko vaši podatki postanejo neaktivni, v vaš profil ni več mogoče vpogledati ali ga upoštevati pri anonimnih poizvedbah in do njega lahko dostopate le vi, da podatke ponovno aktivirate. Po dvanajstih mesecih neaktivnosti se podatki iz podatkovne zbirke v celoti izbrišejo.

Namen zbiranja, način obdelave in trajanje hrambe osebnih podatkov kandidatov prek te aplikacije so podrobno opisani v priloženem obvestilu.



OBVESTILO GLEDE VARSTVA OSEBNIH PODATKOV

Vsakdo ima pravico do varstva osebnih podatkov.

Obdelava osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije je urejena z Uredbo (EU) 2018/1725 (UL 2018, L 295, str. 39).

V tem obvestilu vam bo pojasnjeno, zakaj in kako so vaši podatki uporabljeni v okviru zadevne obdelave.

POZIV K ODDAJI PRIJAV – KABINETI ČLANOV SPLOŠNEGA SODIŠČA

Kdo je odgovoren za obdelavo?

Za obdelavo je odgovoren Direktorat za kadrovske zadeve, kar zadeva upravljanje aplikacije EU CV online, pa tudi Evropska komisija. Obvestilo o obdelavi podatkov v EU CV online je prav tako na voljo v tej aplikaciji.

Zakaj potrebujemo vaše podatke?

Namen zadevne obdelave je izbor osebja v kabinetih članov Splošnega sodišča. Potrebna je zaradi presoje sposobnosti kandidatov za zasedbo prostega delovnega mesta pri članih Splošnega sodišča na podlagi člena 37 Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije ter členov 12 in 82 Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije.

Zbiramo podatke, ki so navedeni v življenjepis, in dodatne informacije, ki so specifične za vsak poziv k oddaji prijav. Podatki se nanašajo na vašo identiteto, trenutno zaposlitev in prejšnje zaposlitve, vaše diplome, izkušnje, znanja, sposobnosti, talente in znanje jezikov.

Kako smo pridobili vaše podatke?

Zadevna obdelava se opravlja prek aplikacije EU CV online, ki jo upravlja Evropska komisija.





Kdo ima dostop do vaših podatkov?

Pravice do dostopa za obdelavo prijav so dodeljene upravljavcem Direktorata za kadrovske zadeve ter članom in osebju njihovih kabinetov, ki so bili posebej določeni, da jim pomagajo v postopku izbora.

Koliko časa se vaši podatki hranijo?

Podatki o posameznih postopkih se hranijo 12 mesecev od imenovanja izbranega kandidata. Osebni podatki, ki so jih kandidati vnesli v okviru stalnega poziva k oddaji prijav, se hranijo 18 mesecev od zadnjega dejanja kandidatov (prva registracija ali posodobitev podatkov (6 mesecev kot aktivni podatki in 12 mesecev kot neaktivni podatki, če jih zadevna oseba ne izbriše prej)).

Katere so vaše pravice?

V skladu z veljavnimi pravili imate pravico, da od osebe, odgovorne za obdelavo, zahtevate dostop do svojih podatkov in po potrebi njihov popravek, izbris ali omejitev njihove obdelave. Poleg tega lahko obdelavi ugovarjate na podlagi razlogov, povezanih z vašim posebnim položajem.

Kako lahko uveljavljate svoje pravice? Na koga se lahko obrnete?

Na osebo, odgovorno za obdelavo, se lahko obrnete na ta način:

Po pošti na naslov: Cour de justice de l'Union européenne
Direction des Ressources humaines et de l'administration du
personnel – Unité Recrutement et carrières
Rue du Fort Niedergrünwald
L-2925 Luxembourg

Na vašo zahtevo bomo odgovorili v kar najkrajšem času, načeloma pa v enem mesecu. Po potrebi se lahko ta rok podaljša.





Obrnete se lahko tudi na pooblaščenno uradno osebo za varstvo podatkov pri Sodišču Evropske unije: DataProtectionOfficer@curia.europa.eu.

Evropski nadzornik za varstvo podatkov

Če menite, da se pri obdelavi vaših osebnih podatkov Uredba 2018/1725 ne spoštuje, imate pravico, da pri Evropskem nadzorniku za varstvo podatkov vložite pritožbo.